

**DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE NEW ROCHELLE  
515 NORTH AVENUE  
NEW ROCHELLE, NEW YORK, 10801**

**SOLICITUD PARA ESTABLECER RESIDENCIA**

*(Se deben llenar completamente todas las secciones)*

**INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS SOLICITANTES**

1. *La matrícula en las escuelas públicas de New Rochelle se limita a los estudiantes que son residentes auténticos de New Rochelle.*
2. *Cuando un estudiante vive con sus padres o guardián legal en la Ciudad de New Rochelle en recintos alquilados o propios, este generalmente es el ÚNICO formulario que se necesita llenar. Se requiere Prueba de Residencia (vea la lista de Documentos Aprobados). Además, los guardianes legales deberán presentar documentación de custodia.*
3. *Cuando un estudiante vive con alguien que no sea padre, que tenga custodia física y legal del estudiante, esta solicitud debe ser acompañada por una copia de la orden de custodia del juez que otorgo la custodia.*
4. *Cuando el estudiante vive con una “Familia Anfitriona” (en otras palabras, donde el estudiante y su familia vivan con otra familia en New Rochelle), esta solicitud debe estar acompañada por la Statement of Host to Establish Residence of Students (Declaración de la Familia Anfitriona para Establecer Domicilio de los Estudiantes) and Statement of Visiting Family to Establish Residence of Students (Declaración de la Familia Visitante para Establecer Domicilio de los Estudiantes).*

**INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE** *(Continúa en la siguiente página)*

Nombre completo del estudiante: \_\_\_\_\_

Otros nombres bajo los cuales se le conoce al estudiante: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento del estudiante: \_\_\_\_\_

Ultimo grado cursado por el estudiante : \_\_\_\_\_

Grado al cual será matriculado el estudiante: \_\_\_\_\_

Idioma principal que habla el estudiante (Inglés, Español, Ruso, etc.): \_\_\_\_\_

**HAGA EL FAVOR DE NO FIRMAR ESTE FORMULARIO SIN ANTES HABER LEÍDO LAS PROVISIONES DE LA LAY PENAL DEL ESTADO DE NUEVA YORK QUE APARECEN EN LA PAGINA 3 DE ESTE FORMULARIO.**  
**LAS DECLARACIONES FALSAS HECHAS EN ESTE FORMULARIO SON CASTIGABLES POR LA LEY.**

**USAR ÚNICAMENTE COMO GUÍA PARA TRAMITAR EL FORMATO ORIGINAL EN INGLES**

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

**INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE** (viene de la anterior página)

¿Anteriormente el estudiante ha recibido servicios de Educación Especial? Si  No   
(Si la respuesta es Sí, proporcione los antecedentes de educación especial de la escuela anterior).

¿Quiere que el estudiante sea evaluado para servicios de Educación Especial? Si  No

**OTRAS ESCUELAS A LAS QUE EL ESTUDIANTE HA ASISTIDO:**

<u>Nombre de la Escuela</u>	<u>Dirección (Ciudad, Estado o País extranjero)</u>	<u>Ultimo Grado Cursado</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**DIRECCIÓN ACTUAL DEL ESTUDIANTE EN NEW ROCHELLE:**

Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Apartamento o número de unidad, si aplica: \_\_\_\_\_ Número celular: \_\_\_\_\_

Número telefónico casa: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Fecha en que se mudó a New Rochelle: \_\_\_\_\_ Funciona el timbre de la casa? Si  No

¿Este es un cambio de dirección dentro de New Rochelle? Si  No

(Si la respuesta es Sí, proporcione la dirección anterior).

Dirección Anterior: \_\_\_\_\_

Nombre de los miembros de la familia cercana del estudiante que viven en la dirección actual:

<u>Nombre</u>	<u>Parentesco</u>	<u>Fecha de nacimiento</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Información de Contacto en caso de emergencia:

<u>Nombre</u>	<u>Parentesco</u>	<u>Numero trabajo</u>	<u>Numero casa</u>	<u>Numero celular</u>
_____	_____	_____	_____	_____

¿Vivió el estudiante afuera de new Rochelle antes de mudarse a su dirección actual? Si este es el caso:

Dirección: \_\_\_\_\_

Numero de apartamento o unidad, si aplica: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, País \_\_\_\_\_

Número telefónico anterior: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

**NATURALEZA DEL DOMICILIO DEL ESTUDIANTE**

¿El estudiante vive en New Rochelle en una casa la cual pertenece o alquila un padre o el guardián legal?

Si  No  (Se requiere prueba de propiedad o alquiler)

¿El estudiante vive en New Rochelle con alguien que no sea el padre o la madre pero que tiene la custodia física y legal del estudiante?

Si  No  (Se requiere prueba de custodia de parentesco; ver "Información Importante para los solicitantes" parágrafo 3)

¿El estudiante vive en New Rochelle con un padre o guardián en con una "Familia Anfitriona" ?

Si  No  (Se requiere prueba de la relación con la "Familia Anfitriona"; ver "Información Importante para los solicitantes" parágrafo 4)

**INFORMACIÓN DE LA PERSONA QUE LLENA ESTE FORMULARIO**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Apartamento o número de unidad, si aplica: \_\_\_\_\_

Número telefónico casa: \_\_\_\_\_ Número celular: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Mi relación con el estudiante es (padre, guardián, anfitrión, otro):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**CERTIFICO QUE TODA LA INFORMACIÓN QUE APARECE ARRIBA ES CIERTA**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma:

Fecha

**HAGA EL FAVOR DE LEER LA INFORMACIÓN IMPORTANTE EN LA PRÓXIMA PAGINA**

**USAR ÚNICAMENTE COMO GUÍA PARA TRAMITAR EL FORMATO ORIGINAL EN INGLES**

**Ley penal de New York § 175.30. Ofrecer un documento falso para ser archivado en el segundo grado.**

Una persona es culpable de ofrecer un documento falso para ser archivado en el segundo grado cuando, a sabiendas que un instrumento escrito contiene declaraciones falsas o información falsa, él lo ofrece o lo presenta en una oficina pública o a un oficial público con el conocimiento o creencia que será archivado, inscrito o grabado o de otra forma será parte de los archivos de dicha oficina pública y oficial público.

**Ofrecer un documento falso para ser archivado en el segundo grado es un delito menos clase A.**

**Ley penal de New York § 175.35. Ofrecer un documento falso para ser archivado en el primer grado.**

Una persona es culpable de ofrecer un documento falso para ser archivado en el primer grado cuando, a sabiendas que un instrumento escrito contiene una declaración falsa o información falsa, y con la intención de defraudar al estado o cualquier subdivisión política, autoridad o corporación de beneficios públicos del estado, el lo ofrece o presenta a una oficina pública, oficial público, autoridad pública o corporación de beneficios públicos con el conocimiento o creencia que será archivado, inscrito o grabado o de otra forma será parte de los archivos de dicha oficina pública, oficial público, autoridad pública o corporación de beneficios públicos.

**Ofrecer un documento falso para ser archivado en el primer grado es un delito mayor clase E.**

**Ley penal de New York § 210.45. Dar una declaración escrita falsa castigable.**

Una persona es culpable de dar una declaración escrita falsa castigable cuando él a sabiendas da una declaración falsa, que él no cree que sea cierta, en un instrumento escrito conteniendo un formulario de notificación legalmente autorizado con respecto a que esas declaraciones falsas hechas aquí son castigables.

**Dar una declaración escrita falsa castigable es un delito menos clase A.**

<b><u>SOLO PARA USO DEL PUPIL SERVICE DEPARTMENT</u></b>	
Revisado en: _____	Por: _____
Fecha	Nombre de la persona que revisa
Profesor Asignado _____	Fecha: _____
Nuevo residente de New Rochelle <input type="checkbox"/>	Otro: _____
Cambio de dirección dentro de New Rochelle <input type="checkbox"/>	
Cambio de escuela dentro de New Rochelle <input type="checkbox"/>	
Nombre de la escuela: _____	
Verificado <input type="checkbox"/>	No verificado <input type="checkbox"/>
Profesor Asignado _____	Fecha asignación _____
Nombre(s) del (los) Estudiante(s): _____	
Escuela de asistencia: _____	

c.c.: Escuela de asistencia.